

OFFICIAL DESCRIPTION OF THE LIMITS OF THE TERRITORY OF MUNICIPALITÉ D'ORMSTOWN, IN MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DU HAUT-SAINT-LAURENT

The current territory of Paroisse de Saint-Malachie-d'Ormstown and Village d'Ormstown, in Municipalité régionale de comté du Haut-Saint-Laurent, comprising, in reference to the cadastre of Paroisse de Saint-Malachie, the lots or parts of lots and their present and future subdivisions, as well as the roads, routes, streets, railway rights-of-way, islands, islets, lakes, watercourses or parts thereof, the whole within the limits described hereafter, namely: starting from the apex of the northern angle of lot 174; thence, successively, the following lines and demarcations: southeasterly, successively, the northeastern line of lot 174 extended across Chemin Lower Concession, the northeastern line of lot 173 then the northeastern line of lot 39 crossing Chemin de la Rivière-Châteauguay and extended to the right bank of the Rivière Châteauguay; successively, southwesterly, southerly and southeasterly, the right bank of the said river to its meeting point with the northeastern line of lot 606; southeasterly, part of the northeastern line of the said lot to the northwest side of the right-of-way of a public road shown on the original (Route 138); easterly, a straight line across the said road to the meeting point of the southeastern right-of-way of the said road with the northeastern right-of-way of another public road shown on the original (Montée du Rocher); southeasterly, the northeastern right-of-way of the said road to the limiting line of the cadastres of the parishes of Saint-Malachie and Saint-Antoine-Abbé, the said right-of-way intersecting Rang de Tullochgorum, 4^e Rang and Greig roads that it meets; in a general southwesterly direction, the broken dividing line between the cadastre of Paroisse de Saint-Malachie and the cadastres of Paroisse de Saint-Antoine-Abbé and of Canton de Franklin, that line crossing Route 201 and Montée Guérin that it meets; northwesterly, the dividing line between the cadastre of Paroisse de Saint-Malachie and the cadastres of the townships of Hinchinbrook and Godmanchester, that line crossing Chemin Rang des Botreaux, the Rivière aux Outardes Est, Chemin 3^e Rang, again the Rivière aux Outards Est, Chemin de la Rivière-aux-Outardes, the Rivière aux Outardes, Chemin Island, the Rivière Châteauguay, a public road, Route 138, the right-of-way of a railway and Chemin Upper Concession that it meets; finally, in a general northeasterly direction, successively, the broken dividing line between the cadastre of Paroisse de Saint-Malachie and the cadastre of Paroisse de Saint-Stanislas-de-Kostka, crossing Route 201 that it meets, then part of the broken dividing line between the cadastres of the parishes of Saint-Malachie and Saint-Louis-de-Gonzague to the starting point.

The said limits define the territory of Municipalité d'Ormstown.

Ministère des Ressources naturelles
Direction de l'information foncière sur le territoire public
Division de l'arpentage foncier

Charlesbourg, 16 September 1999

Prepared by: _____
JEAN-FRANÇOIS BOUCHER,
Land surveyor

O-36/1

3366

Gouvernement du Québec

O.C. 7-2000, 12 January 2000

An Act respecting municipal territorial organization
(R.S.Q., c. O-9)

Amalgamation of Ville d'Acton Vale and Paroisse de Saint-André-d'Acton

WHEREAS each of the municipal councils of Ville d'Acton Vale and Paroisse de Saint-André-d'Acton adopted a by-law authorizing the filing of a joint application with the Government requesting that it constitute a local municipality through the amalgamation of the two municipalities under the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., c. O-9);

WHEREAS a copy of the joint application was sent to the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal;

WHEREAS objections to the application were made and the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal did not consider it advisable to request that the Commission municipale du Québec hold a public hearing or to order that the qualified voters in each of the applicant municipalities be consulted;

WHEREAS under section 108 of the aforementioned Act, it is expedient to grant the joint application;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal:

THAT the application be granted and that a local municipality be constituted through the amalgamation of Ville d'Acton Vale and Paroisse de Saint-André-d'Acton, on the following conditions:

1. The name of the new town shall be “Ville d’Acton Vale”.

2. The territory of the new town shall be the territory described by the Minister of Natural Resources on 11 November 1999; that description is attached as a Schedule to this Order in Council.

3. The new town shall be governed by the Cities and Towns Act (R.S.Q., c. C-19).

4. The new town shall be part of Municipalité régionale de comté d’Acton.

5. A provisional council shall hold office until the first general election. It shall be composed of all the council members in office on the date of the coming into force of this Order in Council; the quorum shall be half the members in office plus one.

The mayor of the former Ville d’Acton Vale and the mayor of the former Paroisse de Saint-André-d’Acton shall act respectively as mayor and deputy mayor of the new town from the coming into force of this Order in Council to the last day in the month of the coming into force, then the roles shall be reversed for the following month, and so on, according to that alternation principle, until the first general election.

For every councillor’s seat that is vacant on the council of a former municipality at the time of the coming into force of this Order in Council or that becomes vacant during the term of the provisional council, one additional vote shall be allotted, in the provisional council, to the mayor of the former municipality of origin of the council member whose seat has become vacant.

Throughout the term of the provisional council and until the council composed of members elected in the first general election decides otherwise, by-law 1236-97 respecting the salary of the elected members of the former Ville d’Acton Vale shall apply to the provisional council and each mayor shall receive, for that period, the remuneration for the mayor under that by-law regardless of the alternation provided for in the second paragraph.

The mayors of the former municipalities shall continue to sit on the council of Municipalité régionale de comté d’Acton until the mayor elected in the first general election begins his term and they shall have the same number of votes as they had before the coming into force of this Order in Council.

6. The first sitting of the provisional council shall be held at the town hall room of the former Ville d’Acton Vale.

7. The first general election shall be held on 5 November 2000 and the second one in 2004.

8. For the purposes of the first general election, the new town shall divide its territory into six electoral districts in accordance with the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., c. E-2.2), *mutatis mutandis*, considering the following in particular:

(1) sections 14 and 16 to 20 of that Act shall not apply to that division;

(2) section 15 shall apply to the by-law in itself;

(3) notwithstanding section 21, the by-law shall be passed within 60 days following the coming into force of this Order in Council;

(4) the clerk shall publish the notice covered by section 22 even if a public meeting in respect of a draft by-law was not held;

(5) the by-law shall come into force before 1 October 2000.

9. Rita Parent, clerk of the former Ville d’Acton Vale, shall act as clerk of the new town.

10. Any budget adopted by each of the former municipalities for the fiscal year during which this Order in Council comes into force shall continue to be applied by the council of the new town, and the expenditures and revenues must be accounted for separately. Notwithstanding the foregoing, an expenditure recognized by the council as resulting from the amalgamation shall be charged to the budgets of each of the former municipalities in proportion to their standardized property value established in accordance with the Regulation respecting the equalization scheme (Order in Council 1087-92 dated 22 July 1992, amended by Orders in Council 719-94 dated 18 May 1994, 502-95 dated 12 April 1995 and 1133-97 dated 3 September 1997), as it appears in the financial statements of those municipalities for the last fiscal year ending before this Order in Council comes into force.

11. If section 10 applies, the amount paid for the first year of the amalgamation under the Programme d’aide financière au regroupement municipal (PAFREM), less the expenditures recognized by the council as resulting from the amalgamation and directly financed by that amount, shall be paid into the general funds of the new town for the first fiscal year for which separate budgets were not adopted.

12. The terms and conditions for apportioning the cost of shared services provided for in intermunicipal agreements in effect before the coming into force of this Order in Council shall continue to apply until the end of the last fiscal year for which separate budgets were adopted.

13. A tax credit, applicable to all the taxable immovables in the sector made up of the territory of the former Paroisse de Saint-André-d'Acton, shall be granted according to the following terms and conditions:

— for the five fiscal years following that for which separate budgets were adopted, at a rate of \$0.10 per \$100 of assessment;

— for the sixth fiscal year, at a rate of \$0.07 per \$100 of assessment;

— for the seventh fiscal year, at a rate of \$0.04 per \$100 of assessment;

— for the eighth fiscal year, at a rate of \$0.02 per \$100 of assessment.

14. The working fund of the new town shall be constituted of the working funds of the former municipalities as they exist at the end of the last fiscal year for which separate budgets were adopted.

Moneys borrowed from the working fund of each former municipality shall be repaid out of the general funds of the new town.

15. Any surplus accumulated on behalf of a former municipality at the end of the last fiscal year for which separate budgets were adopted shall be used for the benefit of the ratepayers in the sector made up of the territory of that former municipality. It may be used for repaying loans contracted by that municipality, for reducing taxes in that sector, for carrying out works in that sector or for capital expenditures intended for that sector.

16. Any subsidy or financial assistance that is not yet accounted for in the financial statements of a former municipality and paid to the new town under a promise made to that former municipality before the coming into force of this Order in Council, or related to works carried out by that municipality before that coming into force, shall be deemed to be a surplus and dealt with in accordance with section 15.

17. Any deficit accumulated on behalf of a former municipality at the end of the last fiscal year for which separate budgets were adopted will remain charged to

all the taxable immovables in the sector made up of the territory of that former municipality on behalf of which the deficit was accumulated.

18. Taxes imposed under by-laws 818-79, 1077-91 and 1087-91 of the former Ville d'Acton Vale shall be replaced by taxes imposed annually on all the taxable immovables on the territory of the new town on the basis of their value as it appears in the assessment roll.

19. Only the taxable immovables in the sector made up of the territory of a former municipality may be affected by the taxation clause of a loan by-law adopted by that former municipality before the coming into force of this Order in Council and only those immovables may be affected by an amendment to such a clause.

20. Notwithstanding section 14.1 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., c. F-2.1), amended by section 2 of Chapter 31 of the Statutes of 1999 and by section 133 of Chapter 40 of the Statutes of 1999, the roll of rental values of the former Ville d'Acton Vale shall become the roll of rental values of the new town on the coming into force of this Order in Council and shall remain in force until 31 December 2001.

The business establishments of the former Paroisse de Saint-André-d'Acton shall be entered on the roll by altering it in accordance with sections 174.2 to 184 of the Act respecting municipal taxation *mutatis mutandis*. Those alterations shall take effect for the first fiscal year following that for which separate budgets were adopted. For that fiscal year, only one-third of the rate of the business tax of the new town shall apply to the establishments covered by those alterations; for the following fiscal year, two-thirds of that rate shall apply to them.

21. Any debt or gain that may result from legal proceedings, for an act performed by a former municipality, shall be charged or credited to all the taxable immovables in the sector made up of the territory of that former municipality.

22. The second sentence of the second paragraph and the third and fourth paragraphs of section 126, the second paragraph of section 127, sections 128 to 133, the second and third paragraphs of section 134 and sections 135 to 137 of the Act respecting land use planning and development (R.S.Q., c. A-19.1) do not apply to a by-law adopted by the new town in order to replace all the zoning and subdivision by-laws applicable on its territory by, respectively, a new zoning by-law and a new subdivision by-law applicable to the whole territory of the new town, provided that such a by-law comes into force within four years of the coming into force of this Order in Council.

Such a by-law must be approved, in accordance with the Act respecting elections and referendums in municipalities, by the qualified voters of the whole territory of the new town.

23. A municipal housing bureau is incorporated under the name of "Office municipal d'habitation de la Ville d'Acton Vale".

That municipal bureau shall succeed to the municipal housing bureau of the former Ville d'Acton Vale. The third and fourth paragraphs of section 58 of the Act respecting the Société d'habitation du Québec (R.S.Q., c. S-8), amended by section 273 of Chapter 40 of the Statutes of 1999, shall apply to the municipal housing bureau of the new town as if it had been incorporated by letters patent under section 57 of that Act also amended by section 273.

The members of the bureau shall be the members of the municipal housing bureau to which it succeeds.

24. This Order in Council comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

MICHEL NOËL DE TILLY,
Clerk of the Conseil exécutif

OFFICIAL DESCRIPTION OF THE LIMITS OF THE TERRITORY OF THE NEW VILLE D'ACTON VALE, IN MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ D'ACTON

The current territory of Paroisse de Saint-André-d'Acton and Ville d'Acton Vale, in Municipalité régionale de comté d'Acton, comprising in reference to the cadastres of Paroisse de Saint-André-d'Acton and Village d'Acton Vale, the lots or parts of lots and their present and future subdivisions, as well as the roads, routes, streets, railway rights-of-way, islands, lakes, watercourses or parts thereof, the whole within the limits described hereafter, namely: starting from the apex of the northeastern angle of lot 443 of the cadastre of Paroisse de Saint-André-d'Acton; thence, successively, the following lines and demarcations: in reference to that cadastre, southerly, successively, the eastern line of lot 443 crossing the right-of-way of a railway (lot 362), a straight line across Chemin 4^e Rang joining the apex of the southeastern angle of lot 443 to the apex of the northeastern angle of lot 405, the eastern line of that latter lot, a straight line across Route 116 joining the apex of the southeastern angle of the said lot to the apex of the northeastern angle of lot 234 then the eastern line of that latter lot; westerly, the southern line of lots 234 to 245, that line crossing a road (Route Dupuis) that it

meets; southerly, the eastern line of lots 166 and 39, that line crossing Chemin 1^{er} Rang that it meets; westerly, part of the dividing line between the cadastre of Paroisse de Saint-André-d'Acton and the cadastres of Canton de Roxton and of Paroisse de Saint-Valérien-de-Milton to the apex of the southwestern angle of lot 100 of the cadastre of Paroisse de Saint-André-d'Acton, that line crossing Route 139, the right-of-way of a railway (lot 60 of the cadastre of Paroisse de Saint-André-d'Acton), the Jaune and Noire rivers and Route Laliberté that it meets; northerly, part of the dividing line between the cadastres of the parishes of Saint-André-d'Acton and Saint-Éphrem-d'Upton to the centre line of the Rivière Noire passing south of lot 101 of that first cadastre, that line crossing once the said river then Montée de la Rivière that it meets; in general northeastern, northern and northwestern directions, the centre line of the said river downstream to its meeting with the dividing line between the cadastres of the parishes of Saint-André-d'Acton and of Saint-Éphrem-d'Upton; northerly, the dividing line between the said cadastres to the apex of the northwestern angle of lot 314 of the cadastre of Paroisse de Saint-André-d'Acton, that line crossing Route 116 and the right-of-way of a railway (lot 313 of the cadastre of Paroisse de Saint-André-d'Acton) that it meets; in reference to that cadastre, easterly, successively, the northern line of lots 314 to 337, 339, 340 and 347 then the north side of the right-of-way of Chemin 4^e Rang limiting to the south lots 498 in declining order to 487 to the apex of the southwestern angle of lot 486; northerly, the western line of the said lot and its extension to its meeting point with the dividing line between ranges V and VI of the original survey of Canton d'Acton; finally, easterly, successively, the dividing line between the said ranges then the northern line of lots 477, 475, 474, 473, 367 (railway) and 472 in declining order to 443 of the cadastre of Paroisse de Saint-André-d'Acton to the starting point, that line crossing Route 139 and the Rivière le Renne that it meets.

The said limits define the territory of the new Ville d'Acton Vale, in Municipalité régionale de comté d'Acton.

Ministère des Ressources naturelles
Direction de l'information foncière sur le territoire public
Division de l'arpentage foncier

Charlesbourg, 11 November 1999

Prepared by: JEAN-FRANÇOIS BOUCHER,
Land surveyor

A-248/1

3361